



wiebe holding

**Geschäftsgrundsätze für das Ethikmanagement bei der  
Unternehmensgruppe Wiebe**

***Business Principles for Ethics Management in the  
Wiebe Corporate Group***

**1. Leitbild**

***Model***

**2. Richtlinie**

***Guideline***

**3. Umsetzung und Erläuterungen**

***Implementation and Explanations***

## 1 Leitbild / Model

Die Unternehmensgruppe Wiebe ist ein in mehreren Generationen gewachsener, mittelständischer Familienbetrieb mit verschiedenen Unternehmen unterschiedlicher Arbeitsbereiche der Baubranche. Diese sind unter der Dachgesellschaft der Wiebe Holding zusammengefasst.

In dem Bestreben, eine einheitliche Unternehmenskultur zu erhalten und fortzuführen, gilt das Interesse der Eignerfamilie und der Mitarbeiter, ein leistungsstarkes, stabiles und sozial verantwortungsbewusstes Unternehmen zu entwickeln.

In diesem Sinne sind alle Mitarbeiter der Unternehmensgruppe Wiebe zu einem offenen, ehrlichen, fairen und vertrauenswürdigen Umgang mit Auftraggebern, Geschäftspartnern, Nachunternehmern und untereinander verpflichtet.

Den Wertmaßstäben unserer Gesellschaft, den Grundsätzen ordentlicher Kaufmannschaft und dem technischen Fortschritt zum Wohlergehen aller wird so effektiv Rechnung getragen.

Diese Kultur verantwortungsvollen, unternehmerischen und sozialen Handelns wird durch die Ethikrichtlinie und die Verfahrensweisen bei ihrer Umsetzung präzisiert.

*The Wiebe corporate group is a medium-sized family enterprise that has grown over a period of several generations and now includes various companies in different fields of work of the construction branch. These companies have been combined in the following holding company: Wiebe Holding.*

*In the endeavour to obtain and continue a uniform corporate culture, the interest of the proprietor family and the employees is to develop an efficient, stable, and socially responsible company.*

*To this effect, all employees of the Wiebe corporate group are obliged to be open, honest, fair, and trustworthy in dealing with clients, business partners, subcontractors, and each other.*

*This is an effective way to do justice to the standards of value of our society, to the principles of the decent business community, and to technical progress for the well-being of all.*

*This culture of responsible, entrepreneurial and social conduct is defined more precisely by the ethics guideline and the procedures in the course of its implementation.*

## 2 Ethikrichtlinie / Ethics Guideline

Die Ethikrichtlinie soll als Orientierungsrahmen ein integeres Geschäftsverhalten nachhaltig sicherstellen und enthält klare Verhaltensregeln, nach denen wir unser Handeln und unsere Entscheidungen ausrichten.

*As an orientation framework, the ethics guideline is supposed to ensure long-term, upright business conduct and contains clear rules of conduct according to which we adjust our actions and decisions.*

Die Ethikrichtlinie behandelt bezogen auf das unternehmerische, firmenspezifische Verhalten fünf Bereiche:

*With respect to entrepreneurial, company-specific conduct, the ethics guideline deals with 5 areas:*

- |   |  |
|---|--|
| • Zusammenarbeit Miteinander  | • <i>Cooperation with each other</i>                                     |
| • Zusammenarbeit mit Auftraggebern                                      | • <i>Cooperation with clients</i>  |
| • Zusammenarbeit mit Nachunternehmern/Lieferanten und Geschäftspartnern | • <i>Cooperation with subcontractors/suppliers and business partners</i> |
| • Zusammenarbeit mit Aufsichtsbehörden                                  | • <i>Cooperation with supervisory authorities</i>                        |
| • Verhalten in Gesellschaft und Umwelt                                  | • <i>Conduct in society and one's environment</i>                        |

Die formulierten Regeln sollen ständiger Appell und Anreiz für ein wertorientiertes Verhalten sein. Bestandteil der Ethikrichtlinie sind die Hinweise zur Umsetzung, die für bestimmte Bereiche zugleich auch verständliche, eindeutige Grenzen aufzeigen und ihre Einhaltung verbindlich einfordern.

*The formulated rules are supposed to be a constant appeal and incentive for value-oriented conduct. A constituent part of the ethics guideline is the implementation information which presents understandable, unequivocal limits and also demands that these limits be strictly observed.*

## **Zusammenarbeit Miteinander / Cooperation with each other**

Die Zusammenarbeit miteinander ist geprägt von einem gegenseitigen respektvollen, vertrauensvollen Umgang und der Akzeptanz auch anderer Meinungen.

*The cooperation with each other is characterised by mutually respectful and trustful relations, and by the acceptance of other opinions.*

Unsere Kommunikation ist stets offen und ehrlich.

*Our communication is always open and honest.*

Wir stellen ein Arbeitsumfeld ohne Diskriminierung oder Belästigung sicher.

*We guarantee a work environment without discrimination or harassment.*

Geschäftsinformationen und Betriebsgeheimnisse behandeln wir sensibel und vertraulich.

*We treat business information and company secrets sensitively and confidentially.*

## **Zusammenarbeit mit Auftraggebern / Cooperation with clients**

Wir überzeugen im Wettbewerb durch professionelles Verhalten und qualitätsgerechte Arbeit.

*In the area of competition, we convince by professional conduct and quality-based work.*

Wir stellen in keiner Phase der Zusammenarbeit persönliche Vorteile oder Zuwendungen in Aussicht.

*We never hold out the hopes for personal advantages or gratuities in any phase of cooperation.*

Alle Dokumente und Unterlagen werden pflichtgemäß erstellt und aus unlauteren Gründen nicht verändert, vernichtet oder anderweitig manipuliert.

*All documents and records are dutifully prepared and are not changed, destroyed or otherwise manipulated for dishonest reasons.*

## **Zusammenarbeit mit Nachunternehmern/Lieferanten und Geschäftspartnern / *Cooperation with subcontractors/suppliers and business partners***

Verträge werden realistisch, eindeutig und im gegenseitigen Einverständnis vereinbart. Der Umgang erfolgt stets im Sinne einer gleichen, partnerschaftlichen und fairen Weise.

Alle Mitarbeiter lehnen Geld, Wertgeschenke oder sonstige Zuwendungen ab, wenn damit nur der Anschein erweckt wird, unsere Entscheidung würde beeinflusst bzw. das Maß überschreitet übliche Größenordnungen und Anzahl normaler geschäftlicher Beziehungen.

Handlungen und Entscheidungen sind frei von sachfremden Argumenten und persönlichen Interessen. Private und persönliche Belange werden stets getrennt.

Mögliche Interessenkonflikte (bspw. Verwandtschaft), die unsere Objektivität beeinflussen könnten, werden möglichst vermieden, ansonsten offen gelegt.

*Contracts are concluded on a realistic, unequivocal basis and by mutual agreement. These dealings are always carried out on an equal, fair and partnership basis.*

*All employees refuse money, gifts of value, or other gratuities if there is only slightest indication that our decision might be influenced as a result or if the extent exceeds the usual orders of magnitude and quantity of normal business relations.*

*Actions and decisions are free of irrelevant arguments and personal interests. Private and personal concerns are always separated.*

*Possible conflicts of interests (for example: kinship) that could influence our objectivity are avoided to the extent possible; otherwise, they are disclosed.*

### **Zusammenarbeit mit Aufsichtsbehörden / Cooperation with supervisory authorities**

In der Zusammenarbeit mit den Behörden beachten wir die Einhaltung der geltenden Gesetze und Vorschriften und arbeiten aktiv mit ihren Vertretern zusammen.

*In our cooperation with the authorities, we pay attention to proper observance of the applicable laws and regulations and actively cooperate with the representatives of the authorities.*

### **Verhalten in Gesellschaft und Umwelt / Conduct in society and one's environment**

Alle Mitarbeiter achten die Menschenrechte, nationalen Gesetze, Verordnungen und Religionen. Unethische oder illegale Geschäftspraktiken werden abgelehnt.

*All employees respect human rights, national laws, decrees, and religions. Unethical or illegal business practices are rejected.*

Die Gewährleistung sicherer, umwelt- und gesundheitsverträglicher Arbeitsbedingungen ist eine stete Aufgabe und Verpflichtung.

*The guarantee of safe, environment- and health-compatible working conditions is a continual task and obligation.*

### **Anwendung und Geltung / Application and validity**

Die Ethikrichtlinie gilt für alle Mitarbeiter der Unternehmensgruppe und ihrer verbundenen Unternehmen.

*The ethics guideline is valid for all employees of the corporate group and its associated companies.*

Nachunternehmer und Lieferanten werden durch entsprechende, ausdrückliche Hinweise oder Vertragsformulierungen ebenfalls einbezogen.

*Subcontractors and suppliers are also included by appropriate, express information or contractual formulations.*

Die Richtlinie wird mit Datum ihrer Veröffentlichung für alle Mitarbeiter der Unternehmensgruppe Wiebe gültig.

*On the date of its publication, the guideline becomes valid for all employees of the Wiebe corporate group.*

## Schlussbestimmungen / *Final provisions*

Die Missachtung dieser von der Richtlinie umfassten Gesetze, Vorschriften, Werte und Normen kann für den Mitarbeiter im konkreten Fall arbeitsrechtliche Konsequenzen nach sich ziehen, die bis zur fristlosen Kündigung reichen können.

*Disregarding the laws, regulations, values, and standards comprised by the guideline can entail labour-law-related consequences, which may extend to instant dismissal, for the employee in the case under consideration.*

Des Weiteren besteht bei Verletzungen auch die Gefahr einer strafrechtlichen Verfolgung und die Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen.

*Furthermore, in the event of injuries, the risk of prosecution and the assertion of damage claims also exist.*

Geschäftspartner laufen Gefahr, dass die Geschäftsbeziehungen bei Verstößen unverzüglich beendet werden.

*Business partners run the risk that the business relations are immediately terminated in the event of violations.*

## 3 Umsetzung und Erläuterungen / *Implementation and Explanations*

Die Ethikrichtlinie soll eingehalten und immer wieder thematisiert werden.

*The ethics guideline is supposed to be observed and raised as a subject for discussion again and again.*

Die Implementierung der Ethikrichtlinie wird durch die folgenden drei Maßnahmen unterstützt. Die nachfolgenden Hilfen und Regeln können jedoch nicht jede mögliche Situation aufzeichnen, die im beruflichen Alltag auftreten kann. Durch unser eigenes persönliches Verhalten und Loyalität tragen wir in positiver Weise zur Umsetzung bei.

*The implementation of the ethics guideline is supported by the following three measures. However, the aids and rules described below cannot record every possible situation that may occur in everyday life at work. Through our own personal conduct and loyalty, we contribute to its implementation in a positive way.*

**(A) Selbstkontrolle durch Beantwortung der folgenden Fragen /**

***Self-check by answering the following questions***

Durch die Dezentralisierung haben die „Baustellen“ ein hohes Maß an Selbständigkeit, aber auch an Eigenverantwortung.

*As a result of decentralization, the "construction sites" have a high degree not only of independence but also of self-responsibility.*

Die Beantwortung der folgenden Fragestellungen soll konkret und unterstützend helfen, wenn schwierige Fragestellungen, Zweifel oder Unsicherheiten in Bezug auf die eingegangene Selbstverpflichtung zu dieser Richtlinie auftreten:

*Answering the following questions is supposed to help in a concrete, supportive way if difficult questions, doubts or uncertainties arise with respect to the self-commitment undertaken for this guideline:*

- 1 Habe ich Kollegen/Kolleginnen, Vorgesetzte informiert und mich mit ihnen abgestimmt oder Rat eingeholt?
- 2 Ist das Handeln/die Entscheidung standardgerecht und gesetzeskonform?
- 3 Gefährde ich die Integrität/den Ruf der Firma, des Auftraggebers oder von mir selbst?
- 4 Würde die Entscheidung neutral überprüft, würde dieser objektiv zugestimmt werden?
- 5 Schädigt die Handlungsweise die eigene Firma?

- 1 *Have I informed my colleagues and superior, and have I come to an agreement with them or asked for advice?*
- 2 *Does the action/decision meet standards and conform to the law?*
- 3 *Am I jeopardizing the integrity/reputation of the company, of the client, or of myself?*
- 4 *If the decision were verified on a neutral basis, would it be approved on an objective basis?*
- 5 *Does the action damage the own company?*

**(B) Kontakt und Kommunikationshilfe / *Contact and communication aid***

In allen Belangen, die dieses Ethikmanagement und seine Einhaltung betreffen, soll jeder Mitarbeiter zunächst eine Klärung innerhalb der gegebenen Organisation der Unternehmensgruppe suchen.

Ist dies nicht möglich oder angemessen ist zur Unterstützung der Kommunikation auch außerhalb der „üblichen Dienstwege und bei Problemen“ ein gesondertes Postfach eingerichtet, welches ausdrücklich für Wünsche, Mitteilungen, Anregungen, Kritik, Beschwerden usw. installiert wird und allen Personen oder Firmen einen neutralen Zugang gewährt.

Die hier eingehenden Informationen werden ausschließlich durch die interne Revision registriert, vertraulich behandelt und anonym je nach Inhalt an die betroffenen Geschäftsbereiche zur Bearbeitung gegeben.

Sofern ggf. in diesen Meldungen hinreichend berechtigte Hinweise für evtl. geschäftsschädigende Handlungen vorliegen, geht die IR mit der gebotenen Sorgfalt dem Hinweis unverzüglich nach.

Die Nachprüfungen haben dabei folgendes Ziel:

Objektive Aufklärung und Beurteilung des Sachverhalts mit der Folge:

- a) Entlastung und Schutz vor unrichtigen Behauptungen oder
- b) konsequente

*In all matters that affect this ethics management and its observance, every employee is initially supposed to seek a clarification within the given organisation of the corporate group.*

*If this is not possible or appropriate, a separate post office box, which has been set up to support communications outside the "usual authorized channels and in the event of problems", will be installed expressly for requests, messages, suggestions, criticism, complaints, etc. and will provide a neutral access to all persons or companies.*

*The information received here is exclusively registered by the internal audit department, is confidentially treated and anonymously given, according to content, to the respective business management divisions for processing.*

*If these reports contain sufficiently justified information for any business-damaging actions, the internal audit department (IR) will immediately investigate the information with due care.*

*The reviews then have the following objective:*

*Objective explanation and assessment of the matter with the following consequences:*

- a) exoneration and protection against incorrect allegations or*
- b) consistent establishment of*

Nachweisführung der  
geschäftsschädigenden  
Handlungen.

*proof of the business-  
damaging actions.*

Verwaltungsrat, Geschäftsführung der Holding und Betriebsrat werden mindestens jährlich über die Anzahl der eingegangenen Meldungen und in diesen vorgetragene Sachverhalte informiert. Davon unabhängig ist die ordnungsgemäße und rechtzeitige Einbindung der Organe der betroffenen Gesellschaften bei ggf. notwendigen Personalentscheidungen oder Maßnahmen.

*The administrative board, holding company management, and works council are informed at least once a year about the number of reports received and about the matters presented in them. Independent of that is the proper, punctual integration of the executive bodies of the affected companies in the event of any necessary staff decisions or measures.*

Das eigene Postfach ist unter der **Postfachadresse 33 01 52** in 28331 Bremen eingerichtet.

*The company-own post office box has been set up under the **post office box address 33 01 52** in D-28331 Bremen.*

**(C) Verhaltenshinweise, Vorschriften und Wertgrenzen /  
Conduct information, regulations, and value limits**

**Zuwendungen / Gratuities**

- Die Annahme von Zuwendungen jeglicher Art von Geschäftspartnern, entgeltliche wie unentgeltliche ist untersagt. Eine Ausnahme bilden geschäftsübliche, nicht regelmäßige Werbe- oder Gefälligkeitszuwendungen (z. B. Jahreskalender) deren Wert 30,- € nicht übersteigt.
- Essenseinladungen sind im Rahmen der üblichen und gewöhnlichen Zusammenarbeit zulässig, wenn die Einladung freiwillig erfolgt.
- Die Teilnahme an beabsichtigten Kundenveranstaltungen ist dem Vorgesetzten anzuzeigen.
- Ein Sponsoring von Veranstaltungen der Gesellschaften der Unternehmensgruppe Wiebe oder Teilen davon durch Geschäftspartner ist genehmigungspflichtig.
- Zuwendungen jeglicher Art an Geschäftspartner sind unzulässig, sofern deren geschäftliches Verhalten dadurch beeinflusst werden kann.
- *The acceptance of gratuities of any kind by business partners, on a payment basis or without payment, is forbidden. Customary business-related, not regular advertising or courtesy gratuities (e.g. annual calendar) whose value does not exceed €30.00 are an exception.*
- *Meal invitations within the framework of usual and ordinary cooperation are permissible if the invitation is provided voluntarily.*
- *The participation in intended customer events must be reported to the superior.*
- *A sponsoring of events of the companies of the Wiebe corporate group or parts thereof by business partners is subject to approval.*
- *Gratuities of any kind to business partners are impermissible if their business conduct can be influenced as a result.*

## **Eigentum / *Property***

- Jedes Eigentum der Unternehmensgruppe Wiebe ist nur für betriebliche bzw. genehmigte Zwecke zu nutzen und muss pfleglich und sorgfältig behandelt werden. Alle Mitarbeiter sind verpflichtet, das Eigentum vor Verlust, Diebstahl, Beschädigung oder Missbrauch zu schützen.
- Alle geschäftlichen Unterlagen, Arbeitsmaterialien und sonstigen Schriftstücke sowie davon gefertigte Abschriften und Kopien sowie elektronisch gespeicherte Daten sind sorgfältig aufzubewahren und bei Beendigung des Arbeitsverhältnisses unaufgefordert zurückzugeben.
- Spesen und Baukassen sind nach tatsächlichem Aufwand mit Belegen nach den geltenden Regelungen aufzustellen und abzurechnen.
- *All property of the Wiebe corporate group is to be used only for operational or approved purposes and must be treated cautiously and carefully. All employees are obliged to protect the property against loss, theft, damage or misuse.*
- *All business documents, work materials, and other papers, including transcripts and copies made thereof, as well as electronically stored data must be kept in a safe place and be returned unrequested upon termination of the employment relationship.*
- *Expenses and construction cash must be set up and invoiced according to actual expenditure in accordance with applicable regulations.*

## **Preisabsprachen / *Price-fixing agreements***

- Rechtswidrige Absprachen oder andere rechtswidrige Aktivitäten, die die Preise und sonstigen Konditionen beeinflussen können oder den freien und fairen Wettbewerb in unzulässiger, Wettbewerbs beschränkender Weise behindern, sind untersagt.
- *Illegal agreements or other illegal activities that can influence the prices and other conditions or that obstruct free and fair competition in an impermissible, competition-limiting way are forbidden.*

## Interessenkonflikte / *Conflicts of interest*

- Mögliche Interessenkonflikte sind zu vermeiden. Sollten sich Umstände ergeben, dass sie sich nicht vermeiden lassen, sind sie mitteilungspflichtig. Die Mitteilung hat unverzüglich nach Erkennen eines Umstandes für einen evtl. Interessenkonflikt an den Vorgesetzten zu erfolgen. Der Vorgesetzte entscheidet über angemessene Maßnahmen zur Vermeidung von Bindungen und Überschneidungen. Interessenkonflikte sind insbesondere:
- *Possible conflicts of interest must be avoided. Should circumstances occur so that such conflicts of interest cannot be avoided, those circumstances are subject to disclosure requirements. The superior must be informed immediately after the circumstance for a possible conflict of interest has been detected. The superior decides about appropriate measures in order to avoid of bonds and clashes. Conflicts of interest are especially:*

Beteiligungen an Nachunternehmern, Lieferanten, Kunden oder anderen Gesellschaften, mit denen die Unternehmensgruppe Wiebe geschäftliche Beziehungen unterhält oder beabsichtigt aufzunehmen.

*Participations in the companies of subcontractors, suppliers or customers or in other companies with which the Wiebe corporate group already has or intends to establish business relations.*

Eigene Bauaktivitäten (z. B. Hausbau) der Mitarbeiter, sofern deren Auftragswert die Summe von 10.000,- € überschreitet.

*Own construction activities (e.g. house construction) of the employees, provided that the value of their contract exceeds the sum of € 10,000.00.*

Beabsichtigte, private Beauftragung/Beschäftigung einer Gesellschaft oder des Personals der Unternehmensgruppe Wiebe im eigenen Namen und für eigene Rechnung.

*Intended, private commissioning/employment of a company or of the staff of the Wiebe corporate group in one's own name and on one's own account.*

## **Verschwiegenheit / Secrecy**

- Vertrauliche Geschäftsinformationen, Geschäfts- und Betriebsgeheimnisse dürfen Dritten nicht mitgeteilt oder weitergegeben werden.
- Die Verwendung solcher vertraulichen Informationen zum Nachteil der Unternehmensgruppe Wiebe, zum eigenen Vorteil oder zum Vorteil Dritter ist untersagt.
- *Confidential business information, including business and company secrets may not be disclosed or passed on to third parties.*
- *The use of such confidential information to the disadvantage of the Wiebe corporate group, to one's own advantage or to the advantage of third parties is forbidden.*

März 2008

gez.

Die Geschäftsführung